

SAISON 2024  
2025



THÉÂTRE  
GASTON BERNARD  
VILLE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE





2024  
2025

# ÉDITO

Cette année encore, votre Théâtre Gaston Bernard vous propose un programme varié et de qualité.

Théâtre, musique, danse, des spectacles pour tous et pour tous les goûts.

La municipalité de Châtillon-sur-Seine est soucieuse de proposer à la population une offre culturelle diversifiée : médiathèque, cinéma, Maison de la musique, très bientôt une salle de concert et, bien sûr, son navire amiral : le Théâtre Gaston Bernard.

Parce que nous aimons la culture populaire, c'est-à-dire celle qui est appréciée par le plus grand nombre.

Bonne année culturelle à toutes et à tous.

**Roland Lemaire**

MAIRE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE  
VICE-PRÉSIDENT DE LA COMMUNAUTÉ  
DE COMMUNES DU PAYS CHÂTILLONNAIS

SOIRÉE  
D'OUVERTURE

© THOMAS JOURNOT

FANFARE SUNKY GROOVE

# LA PEAU DU ZOUK

## ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

Aux confins de la batterie fanfare et du Brass Band, ces 7 musiciens tout terrain et expérimentés vous feront voyager entre Funk, Zouk et Cumbia au rythme de leur *Sunky Groove* ! Retrouvez-les au centre-ville mardi 17 septembre, à l'heure de la sortie des écoles, puis au Théâtre Gaston Bernard pour ensoleiller la soirée d'ouverture de saison pleine de surprises à découvrir en famille !

SOUBASSOPHONE : NICOLAS BRIDIER

TROMBONE : ALAIN GÉRARD

BANJO LOUIS : EMMANUEL ROUFAST

BATTERIE : RICHARD MORLET

TROMPETTE : MILES LE VOGUER ET ULYSSE LACOSTE

SAXOPHONES : JULIEN THIERY

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 30 MN | GRATUIT**

**📍 PLACE DE LA RÉSISTANCE**

**MARDI 17 SEPTEMBRE**

**17H00**

**THÉÂTRE D'OBJETS**

# LE MAGNIFIQUE BON À RIEN

## CHICKEN STREET

Avis aux *cinéspaghettophiles* avertis ! Le « Sergiorama » ouvrira bientôt ses portes pour une avant-première exceptionnelle !

Équipé de seulement 10 planches, 20 caisses en bois et 30 ballons de baudruche, Serge Badot, ancien reconstituteur de palettes et désormais directeur du seul Cinémarama itinérant de la région, reconstituera seul, à mains nues, sans trucages et sans assistance, les scènes cultes, les seconds rôles et les personnages principaux du film de Sergio Leone : « Le Bon, la Brute et le Truand ».

Venez nombreux redécouvrir ce chef-d'œuvre du Western Spaghetti !

DE ET AVEC NICOLAS MOREAU

**DÈS 5 ANS | DURÉE : 50 MN | GRATUIT**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00****MARDI 17 SEPTEMBRE**



**CABARET MUSICAL**

# SOLEKSINE VARIETY CLUB

LA COMPAGNIE DES GENS

*Soleksine* propose un répertoire nomade à géométrie variable : blues, musique irlandaise, géorgienne, yiddish, ukrainienne, chanson française, folk song et autres bizarreries diverses et variées.

Sa musique rythmée par la contrebasse, l'accordéon et de nombreux instruments ethniques et vintages, se prête à l'écoute ou à la danse, selon l'humeur du jour des musiciens et des spectateurs...

CHANT : ELISABETH HOORNAERT, GÉRALDINE SALMON,  
MARIE-LAURE TRIDON ET LUCILE HOURS

MUSIQUE : PATRICK POMPON, FLORIAN EUVRARD ET JACQUES SENELET

TECHNIQUE : JULIEN PARTHIOT

Offert par la CCPC aux personnes de plus de 60 ans du territoire, dans le cadre de la *Semaine Bleue*.

**DÈS 8 ANS | DURÉE : 1H30 | TARIF B**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**



**MERCREDI 2 OCTOBRE**

**15H00**

**20H00**

**CONCERT**

# MAË DEFAYS

## LE DIJONNAIS SUR L'HERBE

Autrice, compositrice, chanteuse et guitariste, nourrie de musique et de cinéma, Maë Defays nous apporte sa poésie sans frontière. Dans *A Deeper Ocean*, elle explore les profondeurs de l'océan et de l'âme humaine. Métissant ses compositions de couleurs chatoyantes, elle enchante le français, l'anglais ou le créole. Dans un spectacle qui mêle musique, danse et improvisations, elle s'entoure de musiciens talentueux issus de la scène soul, jazz pour un live intense !

CHANT, GUITARE : MAË DEFAYS

CLAVIERS : ALEX MONFORT

BATTERIE : TAO EHRLICH

GUITARE, CHOEURS : DEE HUANG

BASSE : DENIS PITALUA

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H30 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00****SAMEDI 5 OCTOBRE**



# LA NUIT DE L'HUMOUR

ON TIME PRODUCTIONS

Venez passer une soirée en compagnie de l'humoriste Tristan Lucas (à retrouver sur *Rire et Chansons*) et de ses quatre acolytes aux univers éclectiques et déjantés pour un plateau stand-up des plus désopilants !

Au programme : Natacha Prudent, humoriste de la nouvelle génération, qui puise dans son vécu des histoires toujours plus dingues les unes que les autres ! Mais aussi Soukaïna Meflah ou encore Romain Albrecht, avec ses blagues trashes et mignonnes dont lui seul a le secret ! Enfin, retrouvez Yacine Belhousse, habitué du *Jamel Comedy Club*, au Festival de Montreux, et qui manie l'absurde comme personne !

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H15 | TARIF C**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**VENDREDI 11 OCTOBRE**

**20H00**



## THÉÂTRE D'OBJETS

# MAINS

## LA BATELEUSE

En résidence à l'Espace Kiki de Montparnasse du lundi 14 au vendredi 18 octobre. Sortie de résidence, le 18 octobre, puis en tournée dans les crèches du territoire du 18 au 22 novembre.

*Mains* est une invitation à découvrir différemment les objets du quotidien qui rythment notre journée. Cette proposition imaginée pour le très jeune public dès 12 mois célèbre les mains qui nous permettent de découvrir la vie, se tendent pour guider, qui bougent pour raconter, qui se lient pour hisser, qui entourent pour réconforter et celles qu'on lâche pour grandir.

MANIPULATIONS : PAULINE DECAUX

MUSIQUE ET BRUITAGES : GUILLAUME TOUSSAINT

SCÉNOGRAPHIE : THIBAUT GARNIER

REGARD EXTÉRIEUR : VINCENT REGNARD

**DÈS 12 MOIS | DURÉE : 30 MN | GRATUIT**

**📍 ESPACE KIKI DE MONTPARNASSE**

**10H00**

**VENDREDI 18 OCTOBRE**



## DÉGUSTATION VINICO-LITTÉRAIRE

# DES LIVRES ET DES VRILLES

## THÉÂTRE DU TEMPS PLURIEL

### DÉAMBULATION EN EXTÉRIEUR

Dans le cadre de la Fête de la Truffe, une sélection de lectures, de chansons et de vins vous seront proposés autour du thème de la gastronomie française et mondiale.

Des extraits de livres, de recettes ou encore d'anecdotes drôles seront accompagnés de musique. Afin de mettre au diapason le palais avec le son, une sélection de jolis vins viendra ponctuer cette excursion gourmande – ce voyage...

JEU : OLIVIER BRODA

VIOLONCELLE : BRUNO DUCRET

CAVISTE-DÉGUSTATEUR : ALEXIS CHARLOT

**DÈS 18 ANS | DURÉE : 3H00 | TARIF : 10€**

**📍 SALLE LUC SCHRÉDER**

**SAMEDI 26 OCTOBRE**

**17H15**



**CABARET**

# LES VILAINES

EL PRODUCTION

Du music-hall ? Presque !... Elles démentent les clichés du genre et s'en servent pour faire passer leurs messages par des chansons, des textes et des chorégraphies irrésistibles. Les Vilaines, c'est unique et moderne, c'est plus que de la musique, plus que de l'humour. C'est que du plaisir !

UN SPECTACLE DE GUY ET ELSA BONTEPELLI

AVEC LUCILLE NEMOZ, MARGAUX HELLER, NATALIA PUJSZO

MISE EN SCÈNE : ELSA BONTEPELLI

MUSIQUE ET ARRANGEMENTS : MARIO SANTANGELI

COSTUMES : MAÏTÉ WYNS

LUMIÈRES : CLOÉ LIBEREAU

DÉCORS : THIERRY RASAMIARISOA

**DÈS 15 ANS | DURÉE : 1H25 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00**

**MARDI 5 NOVEMBRE**



## MUSIQUE IRLANDAISE

# ARAËLLE

## SOUND&SOULS PRODUCTION

Inspirées depuis l'enfance par les sons des Terres Celtes, ces chanteuses-musiciennes content et incarnent au travers de leurs chants histoires d'amour, rêveries et regrets, enracinement à la terre et splendeur de la nature. Compositions originales ou titres traditionnels celtiques, ces airs lointains portés par leurs voix et leurs instruments - harpe celtique, guitare, tin et low whistles, bodhrán - vous transportent hors du temps.

« Un écho enchanteur dans un style celtique unique. »

CHANT, GUITARE CELTIQUE, WHISTLES : EMMANUELLE HAMEAU

CHANT, HARPE CELTIQUE, BODRÁN : SARAH HAMEAU

RÉGISSEUR SON : NICOLAS ROY

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H10 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**JEUDI 14 NOVEMBRE**

**20H00**



THÉÂTRE

# ORPHELINS

**Affluences**  
Association de gestionnaires de théâtres de France

## LA SAPPHIRINA COMPAGNIE

Dans ce thriller psychologique tiré de l'œuvre de Dennis Kelly, Helen et Danny dînent quand Liam débarque, couvert de sang. Au fil des révélations successives, ils vont devoir prendre des décisions lourdes de conséquences qui feront trembler les murs de la cellule familiale.

C'est un drame mais aussi une comédie noire anglaise, dans laquelle la musique accompagne les personnages dans un parcours haletant.

CRÉATION COLLECTIVE AUTOUR D'ORPHELINS DE DENNIS KELLY

JEU : CHLOÉ ANDRÉ, THOMAS BILLAUDELLE,

DAVID SCATTOLIN, YANN LESVENAN

REGARD EXTÉRIEUR : MARIE FILIPPI

LUMIÈRES : GUILLAUME CHAPPELIER

MUSIQUE ET TECHNIQUE : YANN LESVENAN

**DÈS 13 ANS | DURÉE : 1H30 | TARIF C** **DÉCOUVERTE**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00**

**MARDI 26 NOVEMBRE**



MUSIQUE JAZZ

# SHARÓN CLARK

LE DIJONNAIS SUR L'HERBE

Sharón Clark est née à Washington. Inconnue de ce côté de l'Atlantique, elle s'est pourtant produite dans les plus grandes salles des États-Unis sur un répertoire de gospel et a tourné en Suède, Afrique du Sud, Argentine, Turquie, au Kirghizistan, en Russie, en Israël...

Saluée par le *Washington Post* comme « la plus belle voix de Washington », elle remporte les *Bistro Awards* en 2014. Elle a, depuis, enregistré un 3<sup>e</sup> album dont le titre lui va comme un gant, *Soulful Serenity*.

CHANT : SHARÓN CLARK

PIANO : MATTIAS NILSSON

BASSE : NICOLA SABATO

BATTERIE : MOURAD BENHAMMOU

TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H30 | TARIF A

📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD

**VENDREDI 6 DÉCEMBRE**

**20H00**



**THÉÂTRE JEUNE PUBLIC**

# RIVIÈRES

COMPAGNIE PRUNE

Spectacle offert par la Municipalité aux élèves de maternelle de la Ville de Châtillon-sur-Seine.

*Rivières...* est une ode au sauvage, à l'indompté.

Pour que les langues, comme les rivières, puissent suivre librement leur cours ; pour que les enfants grandissent dans le plaisir d'une langue qui cascade, déborde et dévale... Pour écrire ce spectacle, la Compagnie Prune a voyagé d'une région de France à l'autre pour ramener les mots pour dire l'eau et la rivière dans différentes langues sources (langue régionale) venues de Bretagne, du Jura, du Doubs, des Monts du Lyonnais, du Pays d'Oc, du Pays Basque...

JEU : LESLIE MONTAGU | RÉGIE : JEAN-FRANÇOIS CHAPON

**DÈS 2 ANS | DURÉE : 30 MN | TARIF D**

**📍 FOYER DU THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**9H30**

**10H45**

**14H30**

**JEU. 12 DÉCEMBRE**

**9H30**

**10H45**

**VENDREDI 13 DÉCEMBRE**


 THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

# L'ENFANT CACHÉE

COMPAGNIE RUBATO

Spectacle offert par la Municipalité aux élèves d'élémentaire de la Ville de Châtillon-sur-Seine.

C'est l'histoire d'un petit garçon qui s'ennuie, seul dans une grande et vieille maison à la campagne. En écrivant son cahier de bord, il découvre, à sa plus grande surprise, une sœur cachée au fond de l'encrier. Puis elle disparaît...

Il part alors à sa recherche à travers terre et mer. Il nous embarque avec lui sur son bateau. En route pour un voyage plein d'aventure, de fantaisie et de poésie !

Un spectacle inspiré du livre « L'enfant cachée dans l'encrier » de Joël Jouanneau.

JEU : MAGALI BERTHE | RÉGIE : BENOÎT BIZARD ET ADRIEN ROLET

**DÈS 5 ANS | DURÉE : 45 MN | TARIF D**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**JEUDI 19 DÉCEMBRE**

**10H00**

**14H30**

**VENDREDI 20 DÉCEMBRE**

**10H00**





THÉÂTRE

# LES ROMANESQUES

## 800 LITRES DE PAILLE

Un mur qui sépare deux jardins et le public. Un garçon et une fille fans de Roméo et Juliette. Deux pères veufs aux plans douteux. Un kidnappeur professionnel sorti de nulle part... C'est ici à une comédie classique revisitée que s'attaque les 800 Litres de Paille. Bondissant d'un rôle à l'autre, ils vous inviteront à suivre les folles aventures amoureuses de Sylvette et Percinet, deux jeunes amants, qui aiment l'amour par-dessus tout !

MISE EN SCÈNE ET JEU : FRIDA GALLOT-LAVALLÉE, LUCAS ROGLER,  
JEAN-MALIK AMARA, VALENTIN CLERC

RÉGISSEUR : ARISTIDE BORDET | DÉCORS : ELISE NIVAUT  
CONCEPTION & RÉALISATION : PAULINE HERVOUET

**DÈS 12 ANS | DURÉE : 1H30 | TARIF C**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**9H45**
**14H30**
**MARDI 7 JANVIER**
**20H00**
**MERCREDI 8 JANVIER**



**DANSE | MARIONNETTES**

# LA LANGUE DES CYGNES

COMPAGNIE GRAINE DE VIE **SPECTACLE ACCESSIBLE EN LSF**

Un danseur et une marionnettiste fusionnent leurs arts pour raconter leurs propres doutes de Vilains petits canards métamorphosés en rêves de cygnes.

Andy Scott Ngoua et Laurie Cannac présentent une interprétation onirique du conte d'Andersen, aux confins du monde des sourds et de celui des entendants.

MISE EN SCÈNE / MARIONNETTES : L. CANNAC

CHORÉ. ET PLATEAU : A. SCOTT NGOUA | MUSIQUE ORIGINALE : A. SERGENT

CRÉATION LUMIÈRE ET RÉGIE : S. CHORIOU | JEU LSF PROJETÉ : K. FEUILLEBOIS

TEXTE LSF : I. CASAS, S. ATTIA | VIDÉO : F. GUILLERMONT

COSTUMES : M. SURAT, N. BOSSON | VOIX ENREGISTRÉE : KÔBA BUILDING

AIDE CONSTRUCTION : I. LENTINI | SON : F. OLIVIER

**DÈS 9 ANS | DURÉE : 55 MN | TARIF C **DÉCOUVERTE****

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**MARDI 14 JANVIER**

**10H00**

**14H30**

**MERCREDI 15 JANVIER**

**20H00**



# BULLETIN D'ABONNEMENT

## ABONNEZ-VOUS !

ET BÉNÉFICIEZ DE TARIFS AVANTAGEUX

Pour vous abonner, il suffit de choisir au minimum 3 représentations dont **1 spectacle bleu DÉCOUVERTE**, et de compléter le bulletin et le tableau ci-après (un par personne), de la manière suivante :

### POUR UNE REPRÉSENTATION AVEC UN SEUL HORAIRE

Veuillez mettre une croix dans la case « CHOIX » du spectacle souhaité.

### POUR UNE REPRÉSENTATION AVEC PLUSIEURS HORAIRES ET PLUSIEURS DATES

Veuillez indiquer dans la case « CHOIX » la représentation souhaitée (ex. : pour *Rivières*, indiquez « 12 déc. à 14h30 »).

GENRE	TITRE	DATES
Cabaret Musical	SOLEKSINE VARIETY CLUB	2 octobre
Concert	MAË DEFAYS	5 octobre
Stand-Up	LA NUIT DE L' HUMOUR	11 octobre
Cabaret	LES VILAINES	5 novembre
Musique Irlandaise	ARAËLLE	14 novembre
Théâtre	ORPHELINS	26 novembre
Musique jazz	SHARÓN CLARK	6 décembre
Théâtre jeune public	RIVIÈRES	12 décembre 13 décembre
Théâtre jeune public	L'ENFANT CACHÉE	19 décembre 20 décembre
Théâtre	LES ROMANESQUES	7 janvier 8 janvier
Danse/Marionnettes	LA LANGUE DES CYGNES	14 janvier 15 janvier
Jazz et Musiques du monde	RAPHAËL LEMONNIER & LA TROVA PROJECT	7 février
Opérette	MONSIEUR OFFENBACH	18 février
Théâtre	JEAN-PIERRE, LUI, MOI	13 mars 14 mars
Musique Klezmer	KALARASH	25 mars
Théâtre	CLÉMENTINE CÉLARIÉ : « JE SUIS LA MAMAN DU BOURREAU »	8 avril
Cirque	CECI N'EST PAS UN EXERCICE	17 avril
Théâtre	DÉMOCRATIE MON AMOUR	6 mai
Magie mentale	LES CLAIRVOYANTES	20 et 21 mai
Musique Ukrainienne	DOLINSKI MUSIQUE	26 juin

### SPECTACLES NON COMPRIS DANS L'ABONNEMENT (PENSEZ À RÉSERVER VOTRE

Théâtre d'objets	LE MAGNIFIQUE BON À RIEN	17 septembre
Théâtre d'objets	MAINS : Résidence Diffusion dans les crèches	du 14 au 18 octobre du 18 au 22 novembre
Dégustation vinico-littéraire	DES LIVRES ET DES VRILLES	26 octobre
Concert pour véhicules et public	SYMPHONIE POUR KLAXONS & ESSUIE-GLACES	3 juin

LES PRIX INDIQUÉS SONT VALABLES À L'ABONNEMENT, POUR UN ACHAT GROUPÉ EN UNE SEULE FOIS.

LE PRIX D'UN SPECTACLE POUR UN ABONNÉ EN DEHORS DE SON ABONNEMENT CORRESPOND AU TARIF RÉDUIT (VOIR PAGE 36), SELON LE TARIF APPLIQUÉ AU SPECTACLE (A, B, C, D).

HORAIRES	LIEU	TARIF	PRIX	CHOIX
15h / 20h	TGB	B	8 €	
20h	TGB	A	16 €	
20h	TGB	C	6 €	
20h	TGB	A	16 €	
20h	TGB	A	16 €	
20h	TGB	C	6 €	
20h	TGB	A	16 €	
9h30 / 10h45 / 14h30 9h30 / 10h45	Foyer du TGB	D	4 €	
10h / 14h30 10h	TGB	D	4 €	
9h45 / 14h30 20h	TGB	C	6 €	
10h / 14h30 20h	TGB	C	6 €	
20h	TGB	A	16 €	
20h	TGB	A	16 €	
20h 20h	Gymnase Désiré Vêque	B	8 €	
20h	TGB	B	8 €	
20h	TGB	A	16 €	
14h30 / 20h	Salle Luc Schröder	D	4 €	
14h30 / 20h	TGB	C	6 €	
20h	TGB	B	8 €	
20 h	TGB	C	6 €	

PLACE DÈS MAINTENANT AVEC CE BULLETIN)			
20h	TGB	Gratuit	
Sortie de résidence le 18 octobre à 10h	Espace Kiki de Montparnasse	Gratuit	
17h15	Salle Luc Schröder	10 €	
20h	Esplanade du Cours l'Abbé	Gratuit	

**TOTAL**

NOM : .....

Prénom : .....

Profession : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

.....

.....

.....

Code Postal : .....

Commune : .....

Tél. : .....

Portable : .....

Adresse e-mail : .....

Les bulletins remplis sont à retourner avec le règlement  
à l'adresse :

**MAIRIE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE**

**PLACE DE LA RÉSISTANCE**

**21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE**

Vous pouvez également les déposer à l'accueil du théâtre :  
Place du 8 Mai 1945 à Châtillon-sur-Seine.

**HORAIRES :**

Mardi et jeudi de 16h30 à 18h30

Mercredi de 14h00 à 17h30

Vendredi de 10h00 à 12h00

Ce bulletin est également téléchargeable sur le site :

[www.theatre-gaston-bernard.fr](http://www.theatre-gaston-bernard.fr)

PAIEMENT PAR CARTE BLEUE ACCEPTÉ SUR PLACE.

LES CHÈQUES SONT À LIBELLER À L'ORDRE DU *TRÉSOR PUBLIC*.



**JAZZ ET MUSIQUES DU MONDE**

# RAPHAËL LEMONNIER & LA TROVA PROJECT

LE DIJONNAIS SUR L'HERBE

On connaît le pianiste Raphaël Lemonnier pour ses collaborations avec China Moses, Camille ou encore Sandra Nkaké. Sur un répertoire où se côtoient blues et vieilles chansons cubaines, il nous livre une partition revisitée de la *Trova* (chanson cubaine), avec ce projet qui sonne comme une parfaite communion entre le Cuba des années 30-50 et le blues.

PIANO & DIRECTION MUSICALE : **RAPHAËL LEMONNIER**

CHANT : **ELIENE CASTILLO BORRERO, CLARA TUDELA**

GUITARE BLUES : **REMI CHARMASSON** | CONTREBASSE : **LILIAN BENCINI**

BATTERIE ET PERCUSSIONS : **XAVIER DESANDRE-NAVARRÉ**

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H30 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00**

**VENREDI 7 FÉVRIER**



**OPÉRETTE**

# MONSIEUR OFFENBACH

OPERA SINFONIA

Offenbach veut créer une suite à son œuvre la plus emblématique, mais le choix de l'œuvre à poursuivre s'avère être un véritable casse-tête. Il invite alors ses héroïnes préférées à une soirée spéciale pour un casting décisif. Mais il ignore encore les rebondissements qui les attendent...

COMÉDIE LYRIQUE DE FRANÇOISE KRIEF ET PATRICK MICHEL

MISE EN SCÈNE : FRÉDÉRIC BANG-ROUHET

SOPRANO : FRANÇOISE KRIEF | MEZZO-SOPRANO : EMMANUELLE GOIZÉ

TÉNOR : ANTONEL BOLDAN | BARYTON : FRÉDÉRIC BANG-ROUHET

FLÛTE ET DIRECTION ARTISTIQUE : LAURENCE STRICKER

PIANO : JÉRÔME BOUDIN-CLAUZEL

LUMIÈRES : MAXIME LUTOMSKI

COSTUMES : EMMANUELLE BALLON

**DÈS 6 ANS | DURÉE : 1H20 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**MARDI 18 FÉVRIER**

**20H00**





**THÉÂTRE**

# JEAN-PIERRE, LUI, MOI

## POCKET THÉÂTRE

En référence à ce frère extraordinaire qui a marqué sa vie, « Jean-Pierre, Lui, Moi » est une prise de parole inédite, loufoque et théâtrale sur le handicap. Dans cette traversée intime, le comédien navigue entre réalité et fiction, incarnant sa galerie de personnages. Passant de l'annonce du handicap aux parents à une fête d'anniversaire au foyer où vit son frère, du regard des amis à des moments d'intimité fraternelle, il aborde ce sujet sensible avec un mélange détonant d'humour brut, de délicatesse et de pudeur.

CONCEPTION : THIERRY COMBE | TECHNIQUE : MARC NUNINGER,  
LOUISE BAECHLER, ADÈLE DRAUSSIN VIGNAL, SUZON PROST

**DÈS 12 ANS | DURÉE : 1H45 | TARIF B**

**📍 GYMNASSE DÉSIRÉ VÊQUE**

**20H00**

**JEUDI 13 MARS**

**20H00**

**VENDREDI 14 MARS**



# KALARASH

## TOQUÉ D'ACOUSTIQUE

Faites vos valises et évadez-vous le temps d'une soirée pour trotter sur les sentiers des pays d'Europe de l'Est.

On passera tour à tour de la musique envoûtante de la Grèce aux envolées lyriques des violons de Hongrie ; des chansons joyeusement bucoliques de la Slovaquie et de l'Ukraine, aux mélodies virtuoses de la Roumanie.

Kalarash fait aussi une large place au répertoire de la musique klezmer, qui résonnait autrefois dans toutes ces régions.

GUITARE, CHANT : DAVID LEFEBVRE

VIOLON, CONTRA (ALTO), CHANT : AGATHE LLORCA

CLARINETTE : SAMUEL MAQUIN

CONTREBASSE : XAVIER NUNEZ



**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H15 | TARIF B** **DÉCOUVERTE**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**MARDI 25 MARS**

**20H00**

**CONCERT**

# ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

Un spectacle exceptionnel mettant en vedette les talents des élèves et des professeurs de l'École Municipale de Musique. Vous serez émerveillés par la diversité des instruments, plongés au pays des rêves.

Une occasion unique à ne pas manquer pour soutenir nos jeunes artistes et apprécier leur progression. Réservez dès maintenant votre date pour une soirée magique et mélodieuse.

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H30 | GRATUIT**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00****SAMEDI 29 MARS**



THÉÂTRE

# CLÉMENTINE CÉLARIÉ : « JE SUIS LA MAMAN DU BOURREAU »

## LES GRANDS THÉÂTRES

Quand Gabrielle découvre quel monstre est vraiment son fils adoré, il est déjà trop tard... Sous l'armure de cette femme sévère, éclate le cœur en miettes d'une mère.

*Je suis la maman du bourreau*, adapté du roman de David Lelait-Helo, nous emporte dans les profondeurs de l'âme humaine où s'entrechoquent les espoirs déçus, les promesses trahies et l'invincible amour d'une maman.

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE : CLÉMENTINE CÉLARIÉ

COLLABORATION ARTISTIQUE : LAURY ANDRÉ

ASSISTANT : ALEXANDRE DE SCHOTTEN

SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE : HERMANN BATZ | SON : ABRAHAM DIALLO

MUSIQUE : GUSTAVE REICHERT | COSTUMES : AMÉLIE ROBERT

**DÈS 14 ANS | DURÉE : 1H30 | TARIF A**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**MARDI 8 AVRIL**

**20H00**



CIRQUE

# CECI N'EST PAS UN EXERCICE

COLLECTIF *POURQUOIPAS*

**Affluences**  
Association pour le Développement du Théâtre et de la Danse en Région Wallonne

Sur une planète affaiblie par une éducation sous le signe du conditionnement et de la surprotection, plus personne ne sait vivre... On est nombreux dans ce gymnase... Pourquoi cette sirène ? et tout ce branle-bas de combat ? Que font ces gens avec leurs casques et leurs carapaces de coussins ? Ils nous demandent : n'avez-vous pas peur, vous ? On se dit que non, mais peut-être qu'on devrait...

ÉCRITURE : DAVID AUBÉ, CHARLOTTE MEYERDIERKS, CHLOÉ FRAPPAT,  
 MARCO MERCIER, TXOMIN LAURENT, SIMON BERGER  
 AIDES M.E.S : NICOLAS VERCKEN, CAMILLE RICHARD  
 ACCOMP. ACROBATIQUE : MAXIM PERVAKOV  
 COSTUMES : CHLOÉ CHAMULIDRAT | MUSIQUE : SIMON BERGER

DÈS 5 ANS | DURÉE : 1H00 | TARIF D **DÉCOUVERTE**

📍 SALLE LUC SCHRÉDER

**14H30** | **20H00**

**JEUDI 17 AVRIL**



**CONCOURS**

# MISS CÔTE-D'OR 2025

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**SAMEDI 26 AVRIL**

**20H00**



THÉÂTRE

# DÉMOCRATIE, MON AMOUR

## PAR ICI LA COMPAGNIE

Au début du spectacle, on vote. Pendant le spectacle aussi. Pour choisir ses légumes préférés, pour choisir la suite du spectacle, parfois.

*Démocratie, mon amour*, c'est un spectacle participatif, parfois démocratique (pas toujours), où les deux protagonistes jouent à nous raconter la démocratie et leurs démocraties.

UN SPECTACLE D'ANTOINE LINGUINOU  
 SOUTIEN À L'ÉCRITURE : MARTIN SAUVAGEOT  
 JEU : LÉILA DÉAUX ET ANTOINE LINGUINOU  
 REGARD EXTÉRIEUR : LOUISE GENIN  
 SCÉNOGRAPHIE : ANNE LACROIX  
 CONSEIL MENTALISME : CLAIRE CHASTEL  
 CRÉATION LUMIÈRE & RÉGIE : RUDDY FRITSCH

DÈS 13 ANS | DURÉE : 1H30 | TARIF C **DÉCOUVERTE**

📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD

14H30 20H00

MARDI 6 MAI



**MAGIE MENTALE**

# LES CLAIRVOYANTES

YVONNE III

Entre écriture contemporaine, magie d'objets et mentalisme, *Les Clairvoyantes* est un spectacle magique, immersif et participatif sur d'autres façons de percevoir le réel...

CONCEPTION ET MISE-EN-SCÈNE : CLAIRE CHASTEL, CAMILLE JOVIADO

MAGIE ET PERFORMANCE : CLAIRE CHASTEL

ÉCRITURE ET DRAMATURGIE : CAMILLE JOVIADO

COLLABORATION ARTISTIQUE : MATHILDE CARREAU

RÉGIE LUMIÈRE, SON ET PLATEAU : MANON POIRIER

CRÉATION SONORE : T. MIGRAINE

CONSEIL LUMIÈRE : O. MAIGNAN

CONSTRUCTION DES ACCESSOIRES : J. POIRIER

CONSEIL MAGIE : P. ONFROY, M. RIGAUD, S. GÉLIN

CONSEIL SCÉNOGRAPHIE : L. REGUERRE

**DÈS 15 ANS | DURÉE : 1H15 | TARIF B**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**MARDI 20 ET MERCREDI 21 MAI**

**20H00**





CONCERT

# LA LYRE CHÂTILLONNAISE

TOUT PUBLIC | **GRATUIT**

📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD

20H00

SAMEDI 24 MAI



**CONCERT POUR VÉHICULES ET PUBLIC**

# **SYMPHONIE POUR KLAXONS ET ESSUIE-GLACES**

**LA MARTINGALE**

Avez-vous déjà imaginé intégrer le grand Orchestre Automobile du Châtillonnais ? C'est ce qui vous sera proposé lors de cette symphonie inédite pour 9 véhicules, sous la direction du chef Patrick Ingueneau. Jérôme Rouger, journaliste, présentera cet événement dans les conditions du direct pour France Musique.

**Participation : 3 heures de répétitions les 1<sup>er</sup> et 2 juin au soir et représentation avec votre véhicule.**

**Plus d'infos : [eac@theatre-gaston-bernard.fr](mailto:eac@theatre-gaston-bernard.fr)**

**COMPOSITION : PATRICK INGUENEAU | TEXTE : JÉRÔME ROUGER**

**1<sup>ER</sup> KLAXON : ARMELLE DOUSSET | DES HABITANTS DU TERRITOIRE**

**RÉGISSEUR D'ORCHESTRE, ACCORDEUR :**

**PIO D'ELIA OU FRANÇOIS COITEUX**

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 45 MN | GRATUIT**

**📍 ESPLANADE DU COURS L'ABBÉ**

**MARDI 3 JUIN**

**20H00**



## MUSIQUE UKRAINIENNE

# DOLINSKI MUSIQUE

## CONSTELLATION DES CARPATES

Une musique tantôt généreuse et virevoltante, tantôt douce et nostalgique, tirée d'un répertoire de la musique traditionnelle d'Europe de l'Est, d'inspiration Slave, Tzigane, Yiddish, vous transportera le temps d'un voyage au son de 2 violons, 1 cymbalum, 1 contrebasse, 1 accordéon, 1 caisse claire, 1 clarinette, des voix...

VIOLON : YAROSLAV BYBYK

ACCORDÉON : KOSTYANTYN YASHCHENKO

CLARINETTE : DMITRO KERNYTSKYI

VIOLON & CHANT : SVITLANA KONOVALENKO

CYMBALUM : VASSYL KOVALTCHUK

PERCUSSIONS ET FLÛTES : BOGDAN KERNYTSKYI

CONTREBASSE : HARSEN KOVALTCHUK

**TOUT PUBLIC | DURÉE : 1H15 | TARIF C**

**📍 THÉÂTRE GASTON BERNARD**

**20H00**

**JEUDI 26 JUIN**

# ACTIONS CULTURELLES



DÉLOCALISATION DU SPECTACLE *lichen* DE LA COMPAGNIE  
L'ENVOLEE CIRQUE AU MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS.

## **ACTION CULTURELLE POUR TOUS LES PUBLICS**

Toutes les représentations programmées en journée (matin et après-midi) pour les scolaires sont ouvertes au tout public.

Ces rendez-vous permettent également de profiter de beaux moments de partage intergénérationnels, comme les bords de scène (rencontres avec les artistes à la fin des représentations).

## **VOUS SOUHAITEZ VENIR AU THÉÂTRE...**

Avec une association, un groupe, ou un comité d'entreprise :

N'hésitez pas à contacter l'équipe du théâtre afin que nous puissions imaginer avec vous un accueil adapté à vos envies et nos possibilités ! (Visite du théâtre et de ses coulisses, rencontre avec les équipes artistiques...).

## AVEC VOTRE CLASSE

L'équipe peut vous accompagner pour choisir vos spectacles, préparer votre venue, et imaginer ensemble des actions (ateliers, rencontres...) avec les artistes de la saison et des partenaires locaux.

Tarifs scolaires : de 4€ à 11€ en fonction des catégories des spectacles.

## ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE (EAC)

Le Théâtre Gaston Bernard coordonne un Contrat Local d'Éducation Artistique et Culturelle (CLEA), porté par la Ville de Châtillon-sur-Seine, et soutenu par la DRAC Bourgogne-Franche-Comté et de nombreux partenaires.

Chaque année, le CLEA du Pays Châtillonnais, c'est :

- Près de 3000 enfants et jeunes de la crèche au lycée qui bénéficient d'un spectacle et/ou d'une rencontre avec des artistes.
- Une proposition de spectacles adaptés au jeune public.
- Des parcours EAC coconstruits avec les établissements scolaires, les structures socio-éducatives du territoire, et des équipes artistiques (rencontres, visites du théâtre, ateliers découverte, liens entre les spectacles et d'autres partenaires locaux).



BORD DE PLATEAU AVEC L'ARTISTE YOGANE.

# ACCUEIL-BILLETTERIE

POUR TOUTES DEMANDES D'INFORMATIONS  
OU DE RÉSERVATIONS DE PLACES DE SPECTACLES

- SUR PLACE : mardi et jeudi de 16h30 à 18h30, mercredi de 14h à 17h30, vendredi de 10h à 12h.
- PAR TÉLÉPHONE au 03 80 91 39 51
- PAR MAIL : [resa.tgb@wanadoo.fr](mailto:resa.tgb@wanadoo.fr)
- PAR CORRESPONDANCE : envoyez votre demande de place(s) ou votre bulletin d'abonnement accompagné de votre règlement (chèque libellé à l'ordre du *Trésor Public*), d'une enveloppe timbrée à votre nom et adresse. Votre règlement doit impérativement nous parvenir sous 7 jours par chèque à partir de la date de réservation

## BON À SAVOIR

- Les réservations sans paiement immédiat seront maintenues au maximum 7 jours et remises en vente 48h avant la représentation si défaut de règlement.
- Vous pouvez payer vos places par espèces, carte bancaire, chèque (à l'ordre du *Trésor Public*), chèque culture ou Pass culture.
- En cas d'empêchement, vous pouvez échanger vos places avant la date de la représentation, dans la limite des places disponibles et sur présentation du billet initial.
- Lors de votre venue au TGB, pensez à vous munir de vos justificatifs de réduction en cours de validité.
- Les photographies, films et enregistrements sont interdits en salle, quel que soit l'appareil utilisé.

## TARIFS

CATÉGORIE	PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT*	DEMANDEURS D'EMPLOI MOINS DE 18 ANS	TARIF ABONNÉS
TARIF A	26€	22€	11€	16€
TARIF B	16€	13€	6€	8€
TARIF C	12€	10€	4€	6€
TARIF D	4€	4€	4€	4€

\* Accordé aux étudiants

# Partenaires



Ville de  
**Châtillon  
sur-Seine**

## **DIRECTEUR DE PUBLICATION**

Roland Lemaire, Maire de Châtillon-sur-Seine

## **AFFAIRES CULTURELLES**

François Gaillard, Adjoint au Maire

## **DIRECTION**

Catherine Miraton

## **COORDINATION ET IDÉE ORIGINALE**

Karine Pidancet, Nina Aomar et Coralie Martinot

## **MISE EN PAGE**

Edwige Diot

## **VISUEL DE LA SAISON**

Lucie Deck / Atelier La Malette

## **IMPRESSION**

Imprimerie Ramelet

Dépôt légal : 3<sup>e</sup> trimestre 2024

## **LICENCES**

1-1089840

3-1089841



**THÉÂTRE  
GASTON BERNARD**

VILLE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE

**ACCUEIL  
BILLETTERIE**

Place du 8 Mai 1945  
21400 Châtillon-sur-Seine

**03 80 91 39 51**

resa.tgb@wanadoo.fr  
[www.theatre-gaston-bernard.fr](http://www.theatre-gaston-bernard.fr)

**HORAIRES**

(hors jours fériés et vacances scolaires)

**LUNDI**  
fermé

**MARDI ET JEUDI**  
de 16h30 à 18h30

**MERCREDI**  
de 14h00 à 17h30

**VENDREDI**  
de 10h00 à 12h00